

B”H

Eitz Chayim Hee: A Torah Commentary for Environmental Learning and Action

Hebrew/English Source Sheet
Torah Portion of Shemini
“An Abundance of Fish”
by Candace Nachman

The sources are presented in the order they appear in the commentary.

ויקרא יא:ט-יב

ט אֶת-זֶה תֹאכְלוּ מִכָּל אֲשֶׁר בַּמַּיִם כָּל אֲשֶׁר-לוֹ סַנְפִיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּמַּיִם וּבַנְּחָלִים אֹתָם תֹּאכְלוּ. י וְכָל אֲשֶׁר אֵין-לוֹ סַנְפִיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּמַּיִם וּבַנְּחָלִים מִכָּל שֶׁרֶץ הַמַּיִם וּמִכָּל נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר בַּמַּיִם שֶׁקֶץ הֵם לָכֵם. יא וְשֶׁקֶץ יִהְיוּ לָכֵם מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וְאֶת-נִבְלָתָם תִּשְׂקֹצוּ. יב כָּל אֲשֶׁר אֵין-לוֹ סַנְפִיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּמַּיִם שֶׁקֶץ הוּא לָכֵם.

Leviticus 11:9-12

9. Among all [creatures] that are in the water, you may eat these: Any [of the creatures] in the water that has fins and scales, those you may eat, whether [it lives] in the seas or in the rivers.

10. But any [creatures] that do not have fins and scales, whether in the seas or in the rivers, among all the creeping creatures in the water and among all living creatures that [live] in the water, are an abomination for you.

11. And they shall be an abomination for you. You shall not eat of their flesh, and their dead bodies you shall hold in abomination.

12. Any [creature] that does not have fins and scales in the water is an abomination for you.

שולחן ערוך יורה דעה פג:ג

כל שיש לו קשקשת יש לו סנפיר ויש שיש לו סנפיר ואין לו קשקשת לפיכך מצא חתיכת דג שיש לו קשקשת אין צריך לחזור אחר סנפיר, מצא לו סנפיר לא יאכלנו עד שידע שיש לו קשקשת

Code of Jewish Law- Yoreh Deah 83:3

All (fish) that have scales also have fins, and there are (fish) that have fins but no scales. Therefore if he found a piece of fish that has scales there is no need to look for fins, but if he found that it has fins he should not eat it until he is sure that it also has scales. (translation-gideon aronovich)

בראשית מח:טז

הַמַּלְאָךְ הַגָּאֵל אֶתִּי מִכָּל-רָע יְבָרֵךְ אֶת-הַנְּעָרִים וַיְקַרְא בָּהֶם שְׁמֵי וְשֵׁם אֲבֹתָי אַבְרָהָם וַיְצַחֵק וַיְדַגּוּ לְרַב בְּקֶרֶב הָאָרֶץ.

Genesis 48:16

16. May the angel who redeemed me from all harm bless the youths, and may they be called by my name and the name of my fathers, Abraham and Isaac, and may they multiply abundantly like fish, in the midst of the land.

דברים כב:ו

כִּי יִקְרָא קוֹן-צִפּוֹר לְפָנָיִךְ בְּדֶרֶךְ בְּכָל-עֵץ אוֹ עַל-הָאָרֶץ אֲפֹרָחִים אוֹ בַּיְצִים וְהָאֵם רֹבֶצֶת עַל-הָאֲפֹרָחִים אוֹ עַל-הַבַּיִצִּים לֹא-תִקַּח הָאֵם עַל-הַבָּנִים.

Deuteronomy 22:6

6. If a bird's nest chances before you on the road, on any tree, or on the ground, and [it contains] fledglings or eggs, if the mother is sitting upon the fledglings or upon the eggs, you shall not take the mother upon the young

רמב"ן דברים כב:ו

כי יקרא קן צפור לפניך - גם זו מצוה מבוארת מן "אותו ואת בנו לא תשחטו ביום אחד" (ויקרא כב ח). כי הטעם בשניהם לבלתי היות לנו לב אכזרי ולא נרחם, או שלא יתיר הכתוב לעשות השחתה לעקור המין אע"פ שהתיר השחיטה במין ההוא, והנה ההורג האם והבנים ביום אחד או לוקח אותם בהיות להם דרור לעוף, כאלו יכרית המין ההוא :

Ramban –Deuteronomy 22:6

If a bird's nest chances before you - This commandment is related to "it and its son do not slaughter on the same day" (Leviticus 22:28). The reason for both commandments is that we should not be cruel, and without mercy, and so the verse warns us not to destroy an entire species even though ritual slaughter of individuals of this species is permitted. One who kills the mother and the children on the same day or takes them (the chicks and the mother bird) when they are in the wild, it is as if he/she exterminates a species. (translation-gideon aronovich)

יחזקאל מז:ט-י

ט וְהָיָה כָּל-נֶפֶשׁ חַיָּה אֲשֶׁר-יִשְׂרָף אֶל כָּל-אֲשֶׁר יָבוֹא שָׁם נִחְלָיִם יִחְיֶה וְהָיָה הַדְּגָה רַבָּה מְאֹד כִּי בָאוּ שָׁמָּה הַמַּיִם הָאֵלֶּה וַיִּרְפְּאוּ וְחַי כָּל אֲשֶׁר-יָבוֹא שָׁמָּה הַנְּחָל. ▶ וְהָיָה יַעֲמָדוּ (עֲמָדוּ) עָלָיו דְּוָגִים מְעִין גְּדִי וְעַד-עֵין עֲגָלִים מִשְׁטוּחַ לַחֲרָמִים יִהְיוּ לְמִינָה תִּהְיֶה דְגָתָם כְּדָגַת הַיָּם הַגְּדוֹל רַבָּה מְאֹד.

Ezekiel 47:9-10

9. And every living creature that will swarm wherever the two streams will go, will live, and the fish will be very abundant, for these waters have come there, and wherever the stream flows, they shall be healed and live.

10. And it will be [a place] beside which fishermen will stand, from Ein-gedi to Ein-eiglaim; a place for spreading nets they will be; their fish will be of many kinds, like the fish of the Great Sea, very many.

Unless otherwise noted, all English Translations from Judaica Press, available online at www.chabad.org

